

4. Кардашевский, А. И. Формирование профессиональных здоровьесберегающих компетенций у студентов – будущих операторов сложных технических систем: специальность 13.00.08 «Теория и методика профессионального образования»: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук / Кардашевский Алексей Иванович; Самарский государственный педагогический университет. – Самара, 2011. – 22 с.

5. Лобачев, В. В. Формирование здоровьесберегающей компетенции в профессиональной подготовке будущего педагога физической культуры / специальность 13.00.01 «Общая педагогика», 13.00.08 «Теория и методика профессионального образования»: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук Лобачев Владимир Васильевич; Воронежский государственный педагогический университет. – Воронеж, 2006. – 22 с.

6. Лукашин, Ю. В. Формирование здоровьесберегающей компетенции у студентов педагогического вуза: специальность 13.00.08 «Теория и методика профессионального образования»: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук / Лукашин Юрий Викторович; Саратовский государственный университет им. Н. Г. Чернышевского. – Пенза, 2010. – 23 с.

7. Чуркина, М. Ю. Формирование здоровьесберегающих компетенций в процессе профессиональной подготовки учителя химии: специальность 13.00.08 «Теория и методика профессионального образования»: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук // Марина Юрьевна; Самарский государственный педагогический университет. – Самара, 2008. – 24 с.

И.Е. Рыманова

*Национальный исследовательский
Томский политехнический университет*

Языковые, стилистические и композиционные аспекты в развитии умений академического письма (научная статья в формате IMRAD)

В статье рассматриваются основные языковые, стилистические и композиционные аспекты научной статьи в формате IMRAD при обучении аспирантов академическому письму в техническом вузе. В данной работе выделяются основные трудности, возникающие при написании научной статьи аспирантами технического вуза.

Ключевые слова: академическое письмо; аспиранты; научная статья, формат IMRAD, языковые, стилистические и композиционные аспекты; хеджирование.

В последнее время все чаще поднимается проблема, связанная с развитием умений академического письма в высшей школе и сложностями, с которыми обучающиеся сталкиваются в учебном процессе.

Вслед за И. М. Зашихиной мы можем выделить основные трудности при освоении курса академического письма:

- недостаточное владение языковыми навыками, касающимися подбора слов, употребления терминов, знания правил грамматики и пунктуации;

- слабое знание жанра научной публикации, формата научной статьи;

- недостаточное владение языковыми навыками, касающимися подбора слов, употребления терминов, знания правил грамматики и пунктуации;

- стилистические проблемы (недостаточная смысловая точность, краткость и объективность изложения, употребление параллельных синтаксических конструкций и связующих элементов, лишние, «пустые» слова) [1, с. 138].

Рассмотрим подробнее специфические особенности и трудности, которые возникают у аспирантов неязыкового вуза при написании разделов научной статьи в формате *IMRAD (Introduction, Methods, Results and Discussion)*.

В разделе «*Introduction*» аспиранты чаще всего сталкиваются с такими проблемами при написании раздела, как неумение правильно сформулировать проблему своего исследования, представить обзор литературы и описать опыт предшественников (коллег), используя правила цитирования, избегая плагиата, определять исследовательскую лакуну и выдвигать гипотезу. Что касается организации текста и лексического оформления, здесь тоже возникают проблемы с логичностью высказывания, использования средств логической связи и фраз, приемлемых для данного раздела. В разделе «*Introduction*» подразумевается использование определенных временных форм, которые будут соответствовать поставленной задаче. Аспиранты не всегда учитывают, что для представления конкретных результатов и методов используется *Past Simple*, для передачи фактической информации – *Present Simple*, для добытых сведений или результатов будет использоваться *Present Perfect*.

Раздел «*Methods*» / «*Materials and Methods*» базируется на методологии исследования которая описывает последовательность выполнения исследования и обосновывает выбор методологического инструмента. Основная трудность заключается в доказательности степени надежности, достоверности и аргументированности проведенного эксперимента, а именно при описании материалов, применяемых методов, оборудовании

и каждой стадии эксперимента, сопоставлении своего метода и процедуры с существующими в литературе других исследователей и утверждения оригинальности и новизны авторского метода. Следующая трудность касается организации визуализации процесса исследования и представления информации в графическом формате при описании объекта исследования и основных этапов эксперимента. При затруднениях и проблемах, возникающих в процессе проведения эксперимента необходимо уметь снижать негативный эффект в статье при помощи минимизации самой проблемы (*minor defect*), минимизации ответственности автора (*unavoidable*), акцентировании сильных сторон работы (*however, nevertheless*), предложении решения проблемы (*future work should*). При описании процедуры исследования и самого эксперимента преимущественно используются *Present Simple Passive* (если метод является стандартным для подобных экспериментов) и *Past Simple Passive* (при описании специфических случаев).

Раздел научной статьи «*Results*» акцентирует свое внимание на представлении и описании результатов проведенного эксперимента, которые систематизируются и наглядно подтверждаются с помощью таблиц, схем, диаграмм, графиков и др. Данный раздел имеет определенную структуру, как и другие разделы, которой надо следовать. Приступая к интерпретации полученных данных, аспиранты, как правило, игнорируют написание краткого введения в разделе «*Results*», которое включает в себя повторение целей исследования, уточнение деталей исследования и представления общего обзора результатов. Следующим этапом является непосредственное знакомство с результатами исследования. Не всегда аспиранты умеют описывать графики, комментировать данные в таблице, пояснять рисунки и описывать метод, используемый для анализа полученных данных.

Для научной и технической речи характерны такие грамматические конструкции, как «сложное подлежащее с инфинитивом» (*Complex Subject*) и «самостоятельный причастный оборот» (*Absolute participle construction*), которые рекомендуют использовать в разделе «*Results*» и зачастую вызывают трудности для аспирантов при использовании этого грамматического материала. При этом, в англоязычной научной риторике часто применяются способы для снижения категоричности утверждения, а именно использование сложного подлежащего с инфинитивом (оборот *Complex Subject*). «Самостоятельный причастный оборот» (*Absolute participle construction*) служит обозначения причинно-следственных связей и внесения дополнительной информации в зависимости от местоположения оборота в начале или в конце предложения. Что ка-

сается временных грамматических форм, то в данном разделе для описания результатов используются прошедшие (*Past Tense*) и настоящие времена (*Present Tense*) для описания таблиц и рисунков.

Далее рассмотрим основные трудности при написании раздела научной статьи «*Discussion*». Данный раздел базируется на обобщении полученных результатов и исследовательских методов, и именно на объяснениях и выводах по ним, а также оценки научного вклада в данную область исследования. Субъективное мнение исследователя необходимо представлять политкорректно, как это принято в англоязычной риторике. Как правило, аспиранты испытывают сложности при использовании приемов хеджирования (*hedging*) для этих целей, т.е. применение стратегии вежливости, при которой допускается, что в его выводах и утверждениях он может ошибаться. Для хеджирования наряду со сложным подлежащим с инфинитивом (*Complex Subject*), используется также модальность. При использовании модального глагола в предложении, автор выражает свое отношение к совершаемому действию, полученным результатам, а так же выводам (возможность, вероятность, умозаключение, совет, мнение, необходимость) [2, с. 26].

Итак, знания о содержании, организации структуры разделов научной статьи и их лексического и грамматического оформления, приемов хеджирования будут способствовать развитию умений академического письма и преодолению трудностей у аспирантов при написании научной статьи.

Литература

1. Зашихина, И. М., Академическое письмо: дисциплина или Дисциплины? / И. М. Зашихина // Высшее образование в России. – Т. 30. – № 2. – 2021. – 138 с.
2. Попова, Н. Г., Коптяева, Н. Н. Академическое письмо: статьи IMRAD / Учебное пособие для аспирантов и научных сотрудников естественнонаучных специальностей. – Екатеринбург : ИфиП УрО РАН. – 2015. – 160 с.